

საქართველოს სტანდარტი

მოკლე კავშირის ჯაჭვი ამწევის მიზნებისათვის - უსაფრთხოება - ნაწილი 2:
საშუალო დასაშვები ცდომილების ჯაჭვი ჯამბარასათვის - ხარისხი 8

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 818-2:1996+A1:2008/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 20 დეკემბრის № 102 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 818-2:1996+A1:2008 “მოკლე კავშირის ჯაჭვი ამწევის მიზნებისათვის - უსაფრთხოება - ნაწილი 2: საშუალო დასაშვები ცდომილების ჯაჭვი ჯამბარასათვის - ხარისხი 8”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 20 დეკემბერი №268-1.3-016660

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Short link chain for lifting purposes - Safety - Part 2: Medium
tolerance chain for chain slings - Grade 8

Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 2:
Chaîne de tolérance moyenne pour élingues en chaînes -
Classe 8

Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit
- Teil 2: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten
- Güteklasse 8

This European Standard was approved by CEN on 7 March 1996 and includes Amendment 1 approved by CEN on 10 February 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის საწინააღმდეგო შეიქმნა. სტანდარტი.

Contents

Page

Foreword.....3

Introduction4

1 Scope5

2 Normative references5

3 **Ⓐ** Terms and definitions **Ⓐ**5

4 Hazards6

5 Safety requirements6

5.1 General.....6

5.2 Dimensions.....6

5.2.1 Nominal size of chain, d_n 6

5.2.2 Tolerance on material diameter (except at the weld)6

5.2.3 Weld diameter7

5.2.4 Length dimensionally affected by welding7

5.2.5 Pitch and widths7

5.3 Materials and heat treatment8

5.3.1 Quality of material.....8

5.3.2 Heat treatment.....9

5.4 Mechanical properties9

5.4.1 Manufacturing proof force (MPF).....9

5.4.2 Breaking force (BF) and total ultimate elongation (A)9

5.4.3 Bend deflection9

6 Verification of safety requirements.....10

6.1 **Ⓐ** Qualification of personnel10

6.2 Size of lot and selection of samples10

6.3 Manufacturing proof force, breaking force and total ultimate elongation.....10

6.3.1 Static tensile test10

6.3.2 Manufacturing proof force acceptance criteria11

6.3.3 Breaking force and total ultimate elongation acceptance criteria.....11

6.4 Bend deflection11

6.4.1 Bend test.....11

6.4.2 Bend deflection acceptance criteria11

7 Marking11

8 Manufacturer's certificate11

9 **Ⓐ** Information **Ⓐ** for use11

Annex A (informative) Calculation of dimensions, working load limits and mechanical properties13

A.1 Dimensions and tolerances13

A.2 Working load limits and mechanical properties.....13

Annex B (informative) Weight of chain15

Annex C (informative) Designation system for chain (medium tolerance) - grade 816

Annex ZA (informative) **Ⓐ** Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC17

Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC18

Ⓐ Bibliography.....19

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 818-2:1996+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 168 “Chains, ropes, webbing, slings and accessories - Safety”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2008 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2008.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-02-10.

This document supersedes EN 818-2:1996.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags \square_{A1} \square_{A1} .

\square_{A1} This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. \square_{A1}

The other parts of EN 818 are:

Part 1: General conditions of acceptance

Part 3: Medium tolerance chain for chain slings - Grade 4

Part 4: Chain slings - Grade 8

Part 5: Chain slings - Grade 4

\square_{A1} Part 6: Chain slings - Specification for information for use and maintenance to be provided by the manufacturer \square_{A1}

\square_{A1} Part 7: Fine tolerance hoist chain, Grade T (Types T, DAT and DT) \square_{A1}

A further part or parts will cover fine tolerance chains for chain hoists and other lifting appliances.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard has been prepared to be a harmonized standard to provide one means of conforming with the essential safety requirements of the Machinery Directive.

This Directive stipulates that where chain with welded links is used for lifting accessories it is to be of short link type and for the purposes of this standard this is chain having a ratio of nominal pitch to nominal size of 3:1.

The extent to which hazards are covered is indicated in the scope of this Part of EN 818. In addition, lifting equipment shall comply as appropriate with $\square A_1$ EN ISO 12100 $\square A_1$ for hazards which are not covered by this standard.

Annex C gives a designation system for recording the identifying features of grade 8 short link chain. Since this system is not widely used it has been included in this first edition of this standard as an informative annex, however, should its use become more generally accepted then the status of the information would need to be reviewed.

$\square A_1$ This standard is a Type C standard as stated in EN ISO 12100.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for equipment that have been designed and build according to the provisions of this type C standard. $\square A_1$

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახასიათოდ შეიძლება სტანდარტი.